

# Temporada de Influenza 2014-2015

27 de agosto, 2014

Dr. Eduardo Azziz-Baumgartner  
Semana Binacional de Salud

La información y opiniones en esta presentación, son aquellas del autor, y no necesariamente reflejan la postura de la CDC

National Center for Immunization & Respiratory Diseases

Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias



# Objetivos

- Impacto de la enfermedad
- Recomendaciones de vacunación para este año
- Mitos sobre la vacuna

¿Porque están recibiendo esta información?

# ¡Porque necesitamos su ayuda!



National Center for Immunization & Respiratory Diseases  
Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias



# Impacto de la enfermedad

- **Aproximadamente, 5% a 20% de la población de los Estados Unidos, presenta infección por influenza anualmente**
- **Mas de 200,000 personas son hospitalizadas**
- **Aproximadamente 3,000 a 49,000 personas mueren cada año por causas relacionadas con infección por la influenza**
- **Es difícil predecir la severidad de la enfermedad**

# Impacto de la enfermedad

- Las personas que tienen mayor riesgo de sufrir complicaciones son los niños menores de 5 años, las personas mayores de edad avanzada, personas con algunas enfermedades crónicas, mujeres embarazadas, etc.
- **SIN EMBARGO**, todos tenemos riesgo de sufrir complicaciones (como sucedió el año pasado)

# ¿Qué vimos el año pasado con los hispanos?

- **Mayor índice de enfermedad**
- **Mayor índice de hospitalizaciones**
- **Mayor índice de mortalidad**



# Posibles explicaciones

- ¿Edad de la población?
- ¿Mayor afección por enfermedades crónicas?
- ¿Razones socioeconómicas? (acceso a servicios de salud, comportamiento de búsqueda de salud)
- ¿Menor tasa de vacunación?



# ¿Qué podemos hacer?

National Center for Immunization & Respiratory Diseases

Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias

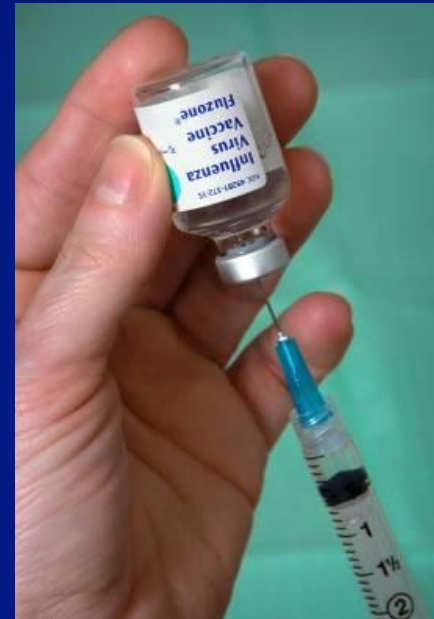


# ¿Qué podemos hacer?

## Aumentar la vacunación

# Vacuna contra la Influenza

- Es la principal manera de prevenir la influenza y sus complicaciones
- Es una vacuna segura
- Es una vacuna eficaz que se actualiza todos los años
- Hay nuevas recomendaciones de vacunación para este año



# Recomendaciones de vacunación para la temporada 2014-2015

- Todas las personas mayores de 6 meses de edad, deberían recibir la vacuna cada año
- Solo una vacuna (no dos, como el año pasado)
- Es particularmente importante que reciban la vacuna los niños menores de 5 años (pero mayores de 6 meses), personas mayores de 50 años, personas con enfermedades crónicas, y mujeres embarazadas

¿Por qué no vacunar a los bebés menores de 6 meses?

¿Acaso no acabamos de ver que los niños menores de 5 años de edad tienen mayor riesgo de sufrir complicaciones por la enfermedad?

# ¿Por qué no vacunar a los bebés menores de 6 meses?

Si. Los niños menores de 5 años (incluyendo a los bebés menores de 6 meses) tienen más riesgo de ser afectados por las complicaciones de la influenza

Sin embargo, ellos son muy pequeños para poder recibir la vacuna

# “¿Como puedo proteger a mi bebé?”



National Center for Immunization & Respiratory Diseases

Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias



“¿Como puedo proteger a mi bebé?”

Vacunando al resto de los miembros  
de la familia





# Mitos sobre la vacuna

“¿La vacuna de la influenza puede causar que las personas se enfermen de influenza?”

# Mitos sobre la vacuna

“¿La vacuna de la influenza puede causar que las personas se enfermen de influenza?”

- La vacuna de la influenza esta hecha a partir de virus muertos (o virus debilitados en caso del spray nasal), por lo que no es posible que alguien se enferme de influenza a través de recibir la vacuna

# Mitos sobre la vacuna

“Me vacune el año pasado, así que este año no necesito la vacuna.”

# Mitos sobre la vacuna

“Me vacune el año pasado, así que este año no necesito la vacuna.”

- La vacuna de la influenza debe recibirse cada año. Debido a que el virus de la influenza cambia constantemente, la vacuna recibida el año pasado, podría no proteger contra los virus de este año.

# Mitos sobre la vacuna

“La vacuna no sirve. Yo me he vacunado en el pasado, pero aun así me he enfermado de gripa.”

# Mitos sobre la vacuna

“La vacuna no sirve. Yo me he vacunado en el pasado, pero aun así me he enfermado de gripa.”

- Existen muchos tipos de virus que pueden presentar síntomas similares a la influenza. Sin embargo, el virus de la influenza (como ya vimos) puede causar complicaciones severas, y en algunos casos, aun la muerte.
- La vacuna de la influenza es una vacuna eficaz que se fabrica cada año, pues necesita incluir a los tres tipos de virus de influenza que se observan circulando por el mundo en ese año.

# Mitos sobre la vacuna

“La influenza es una enfermedad leve, así que no es necesario que me vacune.”

# Mitos sobre la vacuna

“La influenza es una enfermedad leve, así que no es necesario que me vacune.”

- Personas con ciertos factores tienen mayor riesgo a sufrir complicaciones. Sin embargo, la influenza puede causar complicaciones, y aun la muerte en cualquier persona (aun personas jóvenes y con buen estado de salud).



# Mitos sobre la vacuna

“¿Acaso es una vacuna segura?”

# Mitos sobre la vacuna

“¿Acaso es una vacuna segura?”

- La vacuna de la influenza es una vacuna segura, que se ha utilizado por mas de 50 años. Se desarrolla con altos estándares de calidad, y su seguridad está en constante vigilancia.
- Los efectos adversos son poco comunes. Pero cuando ocurren, usualmente son leves (como dolor y enrojecimiento en el área de inyección, o congestión nasal, tos, dolor de garganta en caso del spray nasal).

# Seguridad de la vacuna

Siempre hablar con su medico si es que la persona tiene:

- Historia de reacción alérgica al huevo, o alergia a la vacuna
- Historia de la enfermedad neurológica, Guillain-Barré
- Si esta enfermo con fiebre (esperar hasta que pasen los síntomas, antes de recibir la vacuna)

# ¿Además de recibir la vacuna, que mas podemos hacer?

- Evitar, en lo posible, el contacto cercano con personas enfermas
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca
- Lavarse las manos frecuentemente

# ¿Y si nos enfermamos?

- Cubrirse la nariz y la boca al toser o estornudar
- En caso de estar enfermo, limitar contacto con personas sanas para evitar enfermarlas
- Quedarse en casa hasta 24 horas después de que se quite la fiebre
- Acudir a su médico, pues algunas personas necesitan recibir medicamento antiviral

# Medicamento antiviral

- Son medicamentos específicos contra la infección por el virus de la influenza
- No todas las personas necesitan recibir medicamento antiviral
- Personas muy enfermas (hospitalizados), así como aquellos con mayor riesgo de sufrir enfermedad severa (mujeres embarazadas o que han dado a luz recientemente, personas con enfermedades crónicas, niños pequeños, y personas mayores)

# Puntos a recordar

La infección por el virus de la influenza puede ser causa de complicaciones severas y aun la muerte.

# Puntos a recordar

Ciertas personas tienen mas riesgo de sufrir enfermedad severa, pero todos tenemos riesgo.



# Puntos a recordar

La vacuna contra la influenza es segura,  
y es la mejor manera de protegernos  
de la enfermedad.

# Puntos a recordar

Vacunarse sirve para protegerse a usted,  
a su familia, y a sus seres queridos.



# Mas información

Información en español:

<http://www.cdc.gov/flu/espanol/>

Material en español:

<http://www.cdc.gov/flu/freeresources/print.htm>

# GRACIAS POR ESTAR HOY CON NOSOTROS

Si desea una copia de esta presentación  
comuníquese con:

**Carlos Velázquez**  
**[cvelazquez@hmaassociates.com](mailto:cvelazquez@hmaassociates.com)**